



### FROMAGE AOC SALERS (cheeses - quezos)

#### APCHON

**Jean-François VAISSIERE** - Les Bréchaillès - 04 71 78 20 02  
Fabrication de Salers, vente à toute heure, Visite et dégustation le mardi, jeudi à samedi de 18 h à 20 h.

**GAEC des Bréchaillès**, Les Bréchaillès - 04 71 78 12 53  
Fabrication de Salers, Cantal et Tome de Montagne

#### CHEYLADE

**Jean-Pierre RODDE** - Le Caire - 04 71 78 92 95  
Fabrication de **Salers Tradition**, visite de la traite du 15 juin au 15 septembre. De 15h30 à 17h sauf le week-end, vente tous les jours de 9 h à 19 h. Visite Gratuite

**Bernard MARONNE** - Chavaroche - 04 71 78 92 64  
Fabrication de Cantal et de Salers, visite gratuite de 9 h à 10 h, sauf dimanche, vente tous les jours de 9 h à 20 h

#### LE CLAUX

**GAEC de Chamallières** - 04 71 78 93 68  
Fabrication de Cantal et de Salers, visite et vente tous les jours.

#### SAINT-HIPPOLYTE

**GAEC GEMARIN** - Ferme de Chancel (dir. Apchon, la Font Ste) 04 71 78 92 75 Visite gratuite de la fabrication de Cantal et Salers, dégustation et vente au détail de 10 h à 23 h.

#### TRIZAC

**Thierry LAPEYRE**, Le Champcourt - 04 71 78 63 33  
Vente de Salers, Tome et beurre sur le lieu de fabrication tous les matins et après 16 h. Visite sur rendez-vous.

**GAEC du MANCLAUX**, Le Manclaux - 04 71 78 61 45  
Vente sur le lieu de fabrication de Cantal, Salers, Tome et beurre.

**Pierre TOURNADRE** - Le Coudert - 04 71 78 63 60  
Fabrication et vente de Cantal, de Salers et de Tome. Projection d'une vidéo sur la fabrication du fromage. Accueil tous les jours de 10 h à 12 h et 16 h 30 à 18 h 30 sauf le samedi après-midi et le mercredi.

**Jean Luc VERGEADE**, Ferme de Lasdoux - 04 71 78 64 52  
Vente sur le lieu de fabrication : Salers, Tome et beurre. Possibilité de visite sur rendez-vous

#### VALETTE

**GAEC du GOUR**, Le Gour - 04 71 78 21 09  
Fabrication et vente de fromage Salers et Tome tous les jours de 11h à 12h et de 13h30 à 14h30 sauf le dimanche. Possibilité de visite sur rendez-vous.

**Laurent JONCOUX** - Marcombès - 04 71 78 22 66  
Fabrication et vente de Cantal, de Salers et de charcuteries fermières. Expo photos sur la fabrication du fromage, casse-croûte à la ferme (l'été). Ouvert tous les jours de 10 h à 19 h en juill./août et de 10 h à 12h et de 14 h à 18 h H.S.

#### RIOM-ES-MONTAGNES

**Christian JULIEN**, Châteauneuf - 04 71 78 02 00  
Fabrication et vente au détail de Cantal, Salers et Tome. Possibilité de vente de beurre sur commande.

**SOCIETE FROMAGERE DE RIOM** - 04 71 78 00 06  
Fabrication de fromages d'Auvergne : AOC Bleu d'Auvergne, Cantal et St-Nectaire. Présentation vidéo et vente.

**Bernard Raymond- Fromagerie de la Haute Auvergne**  
Œufs, beurre, fromages. Spécialité de fromage d'Auvergne.

Le Pays Gentiane c'est aussi un savoir-faire qui se transmet de générations en générations comme pour la fabrication du SALERS, seul fromage A.O.C. fermier, que les producteurs se feront un plaisir de vous faire découvrir.

Vous rencontrerez également un producteur de fromages de chèvres, des apiculteurs qui vous feront découvrir les différents crus de miel, des artisans qui vous feront déguster leurs carrés et croquants d'Auvergne ainsi que leurs salaisons traditionnelles.

Vous pourrez enfin vous rafraîchir avec des boissons que vous ne trouverez nulle part ailleurs...

### Fairs and Markets - ferias y mercados

# FOIRES

Les foires et marchés vous permettront de faire le plein de produits locaux.

**RIOM ES MONTAGNES** : grand marché traditionnel forain les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mercredis de chaque mois, marché alimentaire tous les samedis matins.

**CHEYLADE** : marché de Pays, produits du terroir tous les vendredis de Juillet et Août de 18h à 23h.

**ST AMANDIN** : marché de Pays tous les jeudis de Juillet et Août de 18h à 23h.



**TRIZAC** : marché de Pays, tous les samedis de 18 h à minuit du 26 juin au 4 septembre.

### AUTRES FOIRES ET MARCHES

**CHEYLADE**  
Samedi 10 et dimanche 11 décembre : Marché de Noël

**MENET**  
Le 29 octobre : Foire agricole de la Saint Martin, foire primée, animations, produits du terroir

**MARCHASTEL** - Soubrevéze  
Samedi 25 juin : Foire de la Loue  
Concours de fauchage, marché de pays, repas champêtre, bal musette.  
Bœufs attelés et autres animations

**TRIZAC**  
Le 10 octobre : foire primée des jeunes reproducteurs salers



*In our Pays Gentiane, skills are carefully transmitted down throughout the generations. This is precisely the case with the Salers Cheese, the only farm made officially recognised AOC cheese. Some producers will be pleased to explain you everything about its making.*

*After tasting their traditional biscuits and their cooked and salted meats, our country will no longer have any secrets for you.*

*En nuestro « Pays Gentiane », el saber hacer esta cuidadosamente transmitido a través de las generaciones. Es precisamente el caso del Salers, único queso de granja con denominación de origen controlado. Los productores estarán encantados que descubran como se elabora.*

#### BISCUITERIE ARTISANALE

(Sweet cakes - Bizcochería artesanal)

##### TRIZAC

**Christian RAYNAL** - Le Bourg - 04 71 78 60 55

Cette biscuiterie artisanale propose ses deux recettes de biscuits pur beurre : le Croquant et le Carré d'Auvergne.

Vente sur le lieu de fabrication de 8 h à 12 h et de 14 h à 19 h.



#### BOULANGERIES (Bakeries - Panaderías)

##### RIOM-ES-MONTAGNES :

**Julliard Alain** - 5 Av. de la République 04 71 78 07 00

Volcans-Gentiane (biscuit à base d'Avèze), cornet Riomois, croquants d'Auvergne, tuiles aux amandes, Madeleines et pompes (les mercredis et samedis)

**Julliard-Pons Christophe** - Place du Monument. Vente de pompes, croquants d'auvergne et miel.

**Madeuf** - Av. de la République. Recettes pur beurre et originales : brioche de tomme, croquant d'auvergne, carré de Salers et cornets de Murat.

**Satel** - Av. de la République. Vente de croquant d'auvergne.

**Valarcher** - Rue du Capitaine Chevalier. Cornets, croquants et carré d'Auvergne.

#### SALAIISON ARTISANALE

(Artisanal salting - Salazón artesanal)

##### TRIZAC

**Daniel LAURICHESSE** - Le Bourg, Tél. 04 71 78 60 89

Vente sur le lieu de fabrication du mardi au samedi de 8 h à 12 h et de 14 h à 19 h ; les dimanches et lundis (le lundi en saison) de 8 h à 12 h.

#### MIEL (Honey - Miel)

##### APCHON

**Jules ALTIER** - Le Bourg - 04 71 78 00 46

Vente sur le lieu de fabrication, pas de visite.

##### SAINT AMANDIN

**BARBAT Patrick** - Le Bourg - 04 71 78 18 96

Apiculteur présent sur les foires et marché de Riom-ès-Montagnes, au marché de Pays de St-Amandin.

#### POTIONS MAGIQUES

(MAGIC POTIONS - POCIONES MÁGICAS)

##### RIOM-ES-MONTAGNES

**Avèze** : apéritif réalisé à partir des racines fraîches de gentiane.

Maison de la Gentiane - Espace Avèze - 04 71 78 03 04

**"Le Montagnard"** : apéritif à base de Quinquina et de macération de racine de Gentiane.

Café de la Paix - 04 71 78 02 68

## marchés

*You will be able to stock up on local produce at the fairs and markets.*

*Podrán hacer sus compras de productos locales en las ferias y los mercados*



#### BROCANTES ET VIDE GRENIER

Flea markets and carboot sales.

Second-hand goods for sale.

Chamarrillos y mercadillos de segunda mano

##### MENET

Dimanche 31 Juillet : Marché d'été, vide grenier, produits du terroir et animations musicales

##### RIOM ES MONTAGNES

Samedi 30 juillet et dimanche 31 juillet : Foire à la Brocante

##### ST HIPPOLYTE

Vendredi 12 Août : Brocante

##### TRIZAC

Dimanche 12 juin : brocante 04 71 78 63 65

Jeudi 14 juillet : vide grenier

Lionel TRAZIT - Antiquités Brocante

Le Bourg, 15400 TRIZAC - 04 71 78 67 07

